

A classic kit from over 5 decades of modelling history

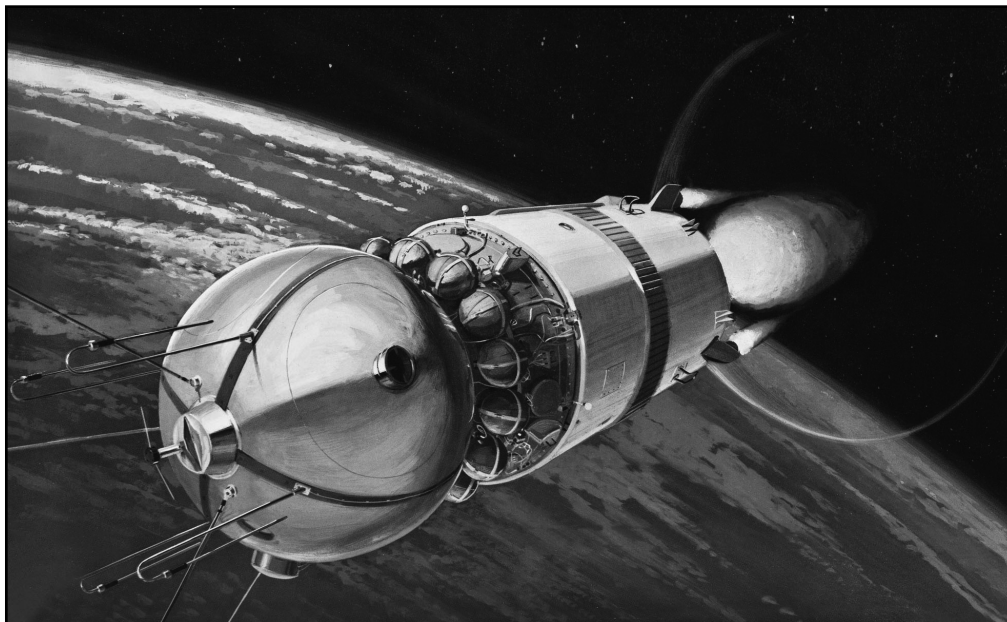


Russian Spacecraft VOSTOK 1

00024-0389

© 1969/2011 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Russian Spacecraft VOSTOK 1

Am Morgen des 12. April 1961 startete vom sowjetischen Kosmodrom Baikonur in der kasachischen Steppe der Kosmonaut Yuri Alexejewitsch Gagarin, geboren am 9. März 1934 bei Smolensk, als erster Mensch zu einem Weltraumflug. Die Entwicklungsarbeiten für einen bemannten Raumflug begannen im Dezember 1957. Das Projekt wurde unter größter Geheimhaltung und einem enormen Zeitdruck vorangetrieben. Mit dem Mercury-Programm lief in den USA ebenfalls die Entwicklung eines bemannten Raumfahrzeuges. Aus ideologischen Gründen ging es vor allem darum, gegenüber dem rivalen USA der Erste zu sein. Der Prototyp des Vostok-Raumschiffes wurde im Mai 1960 mit einer dreistufigen modifizierten R-7-Interkontinentalrakete ins All geschossen. Mit dem aus zwei separaten Modulen bestehenden Vostok-Raumschiff war erstmals die Rückkehr zur Erde möglich geworden. Das hintere Gerätemodul diente zur Versorgung der bemannten Raumfähre sowie der Abbremsung und Steuerung vor dem Wiedereintritt in die Erdatmosphäre. Die Kontrolle der wichtigsten Systeme erfolgte vom Boden. Alle wichtigen Abschnitte wie die Bremszündung gegen Ende des Fluges waren vollständig automatisiert. Die Kapsel besaß für die unbemannten Flüge eine funktionsfähige Zerstörungsanlage, falls sie nicht auf dem Territorium der UdSSR landen sollte. Bei den folgenden Testflügen setzten die Wissenschaftler Hunde und menschliche Dummies ein. Mit den Puppen wurde der Raumanzug SK-1 erprobt. Der fest mit dem Helm verbundene Anzug besteht aus einem integrierten voll klimatisierten Wärmeschutzanzug, einer äußeren Hülle mit zwei separaten luftdichten Schichten und einer hitzeempfindlichen Außenschicht. Er enthält alle technischen und hygienischen Einrichtungen zum Schutz des Kosmonauten. Zum An- und Ablegen bedarf es mehrerer Helfer. Unter anderem ist sichergestellt, 12 Stunden in kaltem Wasser und für drei Tage bei -15°C zu überleben. Der Helm besitzt für den Notfall ein automatisch schließendes Visier und ein Sprechfunkgerät. Für eine Wasserlandung ist ein sich automatisch aufladender Kragen vorgesehen. Zusammen mit dem integrierten Notsauerstoffgerät wiegt der Anzug 20 kg. Anfang 1960 wurden 20 Luftwaffenpiloten für die erste Kosmonautengruppe ausgewählt. Die Männer führten ein Programm mit medizinischen Versuchen, Fallschirmsprüngen und Parabelflügen an Bord einer Tu-104 durch. Neben Gagarin wurden German Titow und Grigori Neljubow als Ersatz für die erste bemannte Mission ausgewählt. Die Missionsdauer legte man mit einer Erdumkreisung bei einer Bahnhöhe von 180 bis 230 Kilometern fest. Die Umlaufbahn wurde so gewählt, dass im Falle einer Fehlfunktion der Bremstriebwerke ein natürlicher Wiedereintritt nach zwei bis sieben Tagen gewährleistet war. In der Kapsel befand sich ein Vorrat an Wasser, Nahrung für zehn Tage und ein Sender zur Bestimmung des Landeortes. Die Bahnverfolgung war mit 13 über das Landgebiet verteilten Stationen und einer Flotte von Marineschiffen abgesichert. Jede Station konnte die Kommunikation mit dem Raumschiff für fünf bis zehn Minuten aufrechterhalten. Das Kontrollzentrum lag in einem Vorort von Moskau. Die Bergungsgruppe der Luftwaffe bestand aus 25 Flugzeugen und 10 Helikoptern. Die Startvorbereitung begann im Kontrollbunker von Baikonur um 1 Uhr MEZ. Nach einer letzten medizinischen Untersuchung legten sich Gagarin und Titow ihre SK-1-Raumzüge an. Um 4.30 Uhr führten die Kosmonauten zur Startrampe 1. Nach dem Einstieg Gagarins wurde die Luke des Raumschiffs um 5.50 Uhr geschlossen. Wenige Sekunden vor dem Start um 7.07 Uhr MEZ zündeten die fünf Triebwerke der ersten und zweiten Raketenstufe. Nachdem die volle Schubkraft von fast 400 Tonnen erreicht war, lösten sich die vier Halftarne. 119 Sekunden nach dem Start wurde die aus vier Boostern bestehende erste Stufe abgetrennt. 59 Sekunden später folgte die Abtrennung der Nutzlastverkleidung von Vostok 1. Nach fünf Minuten Flugzeit löste sich die zweite Stufe von der Rakete und das Triebwerk der dritten Stufe beschleunigte Vostok 1 auf Orbitalgeschwindigkeit. Um 7.21 Uhr erreichte das Raumschiff die Erdumlaufbahn, nachdem die dritte Raketenstufe abgetrennt worden war. Im Orbit erreichte Vostok 1 mit 181 km die geringste und mit 315 km die größte Entfernung zur Erde. Während des Fluges bestanden Gagarins Aufgaben darin, die Arbeit der technischen Systeme, seinen Gesundheitszustand und seine Flugindrücke per Funk zu schildern. Zwei in der Kapsel montierte Fernsehkameras lieferten Bilder des Kosmonauten zur Erde. Er konnte durch 3 Bullaugen die Erde beobachten. Um 7.49 Uhr überflog das Raumschiff den Pazifik und trat in den Erdschatten ein. Um 8.07 Uhr begann Gagarin mit den Vorbereitungen für die Rückkehr zur Erde. Er schloß die Rolläden von 2 Bullaugen und sein Helmsvisier. Nach der automatischen Ausrichtung von Vostok 1 mit dem Heck in Flugrichtung zündete das Bremstriebwerk für 40 Sekunden. Die Abtrennung des Gerätemoduls von der Raumkapsel verzögerte sich um 10 Minuten. Dieser Zwischenfall führte zu einer Rotation der Landefähre. Nach dem Wiedereintritt öffnete sich der Hauptfallschirm in 7 Kilometer Höhe. Die Luke hinter dem Kosmonauten wurde abgesprengt und Gagarin mit dem Schleudersitz aus der Kapsel katapultiert. Gagarin löste sich aus dem Sitz und öffnete seinen Fallschirm. Nach 1 Stunde und 48 Minuten Flugzeit über eine Entfernung von 41.000 km verlief seine Landung um 8.55 Uhr bei der südwestrussischen Stadt Engels reibungslos. Nach seiner Bergung erhielt er ein Glückwunschtelegramm des sowjetischen Regierungschefs Nikita Chruschtschow. Die Meldung vom erfolgreichen Start der Vostok-Rakete wurde 55 Minuten nach dem Start über Radio Moskau verbreitet und hatte in den USA eine ähnliche Wirkung wie Sputnik 1 vier Jahre zuvor. Der Flug zählt zu den größten Erfolgen der sowjetischen Raumfahrt und wurde im Ostblock als großer Triumph im Kalten Krieg gegen die USA angesehen. Erst 10 Monate später erfolgte mit Mercury-Atlas 6 der erste bemannte Orbitalflug der USA. Am 14. April wurde Gagarin zu den offiziellen Feierlichkeiten nach Moskau gebracht. Auf der Fahrt zum Roten Platz begrüßte ihn die größte Menschenmenge seit den Siegesfeiern von 1945. Gagarin erhielt unter anderem die Auszeichnung Held der Sowjetunion und sein Heimatort Gschatsk benannte man 1968 in Gagarin um. Das Vostok-Programm wurde nach 6 bemannten Flügen erfolgreich abgeschlossen.

Technische Daten: Raumschiff Vostok, Gesamtmasse: 4.725 kg; Besatzung: 1 Kosmonaut; Raumfähre, Masse: 2.460 kg; Durchmesser: 2,3 m; Gerätemodul und Bremstriebwerk, Masse: 2.265 kg; Durchmesser: 2,5 m; Tragerrakete R-7 (8K72K) Semjorka, Höhe: 38.246 m; Masse: 287.000 kg; Startmasse: 360.000 kg.

Russian Spacecraft VOSTOK 1

On the morning of 12th April 1961, the Cosmonaut Yuri Alexejewitsch Gagarin - born on 9th March 1934 near Smolensk - took off from the Soviet Kosmodrome at Baikonur in the Steppes of Kazakhstan to become the first human being in Space. The development work for a manned space-flight began in December 1957. The project was driven forward under enormous pressure and with great secrecy. Development of a manned space-flight was also under way in the USA with the Mercury program. Above all it was the ideological necessity to put the first man into space before the arch rivals, the USA. The prototype of the Vostok Spacecraft was shot into space in May 1960 with a modified three stage R-7 Intercontinental Rocket. With the advent of the Vostok Spacecraft composed of two separate modules, a return to Earth became possible for the very first time. The purpose of the rear service module was to support the manned spacecraft as well as retardation and control prior to re-entry into the Earth's atmosphere. The most important systems were controlled from the earth's surface. All important sequences such as firing the retarding rockets were completely automated. In case of a landing outside the territory of the UdSSR, the capsule used for unmanned test flights contained a radio controlled destruction unit. Scientists used human dummies and dogs for the test flights which followed. Puppets were used to test the SK-1 spacesuits. The spacesuit which was directly connected to the helmet consisted of a fully air-conditioned insulated suit, an exterior skin with two separate air-tight layers and a heat resistant outer layer. It was fitted with all the technical and hygienic units necessary to protect the Cosmonaut. Many helpers were needed when the suit was put on or taken off. Amongst other things survival for 12 hours in cold water and for three days at a temperature of minus 15°C is possible. In case of emergency the helmet is fitted with an automatically closing visor and a radio transmitter. An automatically inflating collar is fitted in case of a landing on water, including the integrated emergency oxygen system the suit weighed 20 kg. At the start of 1960, twenty air force pilots were chosen to form the first group of Cosmonauts. They conducted a training program which included medical testing, parachute jumping and parabola flights on board a Tu-104. Alongside Gagarin, German Titow and Grigori Neljubow were chosen as reserves for the first manned mission. The duration of the mission was calculated using an orbital height of between 180 and 230 kilometres. The orbital trajectory was chosen so that in the case of a malfunction of the braking rockets a natural re-entry would be achieved in between two and seven days. In the capsule there were enough supplies of food and water for ten days and a radio transmitter in order to locate the landing point. The orbit was secured by 13 ground stations spread over the terrestrial surface supported by a fleet of naval ships. Each station was able to maintain communications with the Spacecraft for between five and ten minutes. The Control Centre was located in a suburb of Moscow. The Air Force Recovery Team consisted of 25 aircraft and 10 helicopters. Preparation for the launch began in the Control Bunker at Baikonur at 01:00hrs CET. After a final medical inspection Gagarin and Titow donned their SK-1 Spacesuits. At 04:30hrs the Cosmonauts drove to the Launch Platform. The door to the space capsule was locked at 05:00hrs. A few seconds prior to the launch at 07:07hrs CET the five rocket engines of the first and second stages ignited. When the full 400 tons of thrust had been achieved, the four retaining arms were released. The first stage containing four booster rockets separated 119 seconds after the start. The payload fairing charge was detonated 59 seconds later. The second stage released itself from the rocket five minutes into the flight and the engine in the third stage accelerated Vostok 1 up to orbital speed. The spacecraft achieved Earth orbit at 07:21 hrs after the third stage had separated. During orbit, Vostok 1 was closest to the Earth at 181 km and furthest away at 315 km. During the flight Gagarin's tasks consisted of working on the technical systems, monitoring his own health and transmitting his impressions of the flight to earth via radio. Two TV cameras mounted inside the capsule transmitted pictures of the Cosmonaut to Earth. He could observe the Earth through three Portholes. At 07:49 hrs the spacecraft passed over the Pacific Ocean and entered the Earth's shadow. At 08:07 hrs Gagarin began preparations for his return to Earth. He closed the shutters on two of the portholes and lowered his helmet visor. After Vostok 1 had automatically aligned its tail in the direction of flight, the retarding rocket motors were fired for forty seconds. Separation of the support module from the space capsule was delayed for 10 minutes. This incident led the landing vehicle to rotating. After re-entry, the main parachute opened at a height of 7 kilometres. The hatch behind the Cosmonaut was blown off and Gagarin was catapulted out of the capsule in the ejection seat. Gagarin released himself from the seat and opened his parachute. A smooth landing was achieved at 08:55 hrs near the South-west Russian town of Engels after 1 hour and 48 minutes of flight covering a distance of 41000 km. After his rescue, Gagarin received a telegram conveying congratulations from the Head of the Soviet Government, Nikita Chruschtschow. News of the successful launch of the Vostok rocket was transmitted over Radio Moscow 55 minutes after the event and had a similar effect in the USA as the launch of Sputnik 1 four years earlier. The flight counts as one of the greatest successes in the history of Soviet Space travel and in the Eastern Block was seen as a huge triumph in the Cold War against the USA. The USA's first manned orbital flight did not follow until 10 months later using the Mercury-Atlas 6. On 14th April, Gagarin was taken to Moscow to participate in the official celebrations. On his way to Red Square he was greeted by the largest gathering of people since the Victory Celebrations in 1945. Gagarin received many awards, one of which was Hero of the Soviet Union. In 1968 his home town of Gschatsk was renamed Gagarin. The Vostok program was successfully terminated after 6 manned space flights.

Technical Data: Spacecraft Vostok, Total Weight: 4725 kg; Crew: 1 Cosmonaut; Spacecraft, Mass: 2460 kg; Diameter: 2.3 m; Support Module and Braking Rockets, Mass: 2265 kg; Diameter: 2.5 m; Launch Vehicle R-7 (8K72K) Semjorka, Height: 38.246 m; Mass: 287,000 kg; Take-off Mass: 360,000 kg.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Copias no autorizadas serán procesadas jurídicamente como determinado en la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omaisuuta. Laittoaan kopioitின் tullaan puuttumaan oikeudellisiin toimin.

Formen er produceret og eies af Revell GmbH & Co. KG. Efterligning uden tilladelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądowną.

Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.

A forma elkészítője és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságlag üldözik, üldöztik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsages.

Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Протокольные подделки преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάστηκε και περιήλθε στην ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταδικαστούν δικαστικά.

Tyar বলি যুবুনির firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejim vlastnictvím. Protí nezákonným napodobením sa bude postupovať súdmi cestou.

Forma je proizvedena i je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlađene kopije mogu pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklamern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lösspapier andrücken.

NL: OPGEEF: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afraamen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zachtafwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijmvlakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier andrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lima pour ébarber les pièces de montage (2); élastique, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en avant de mettre le colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la groupe (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décoration séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur le remplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcolabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere chrome e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellerna samman. Vardera detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningsplanen. Verktyg, som du kommer att behöva: a kniv och fil för att skrapa detaljerna nere (2), gummiringar, tejp och klädnypor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild vätmiddelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avtägna krom och lack från ytor, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avtägna dem från ramar (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med löskapper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsstrimene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgraving af delene (2), gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbeopløsning og lufttørres så malingen og overflæsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførslen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsommeligt. Krom og farve fjernes fra klæbedelene. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørke godt inden sammensætningen fortsættes. Overflæsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trekapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστίκια (3), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και βανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κλάλλημα, ελέγξτε αν τακρίβουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Εφαλέξτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε τα στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδομένο σημείο και πιέστε το με το στυτούχαρτο.

N: OBS! Les noye igjenom monteringsanvisningen for sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Folg rekkefølgen på monteringsstrimene. Nødvendig verktoy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klesklyper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klæbeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt for sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekapper.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a reborda das peças (2), plástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ou ar, de forma que a demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças coincidem; utilize a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas no grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las do grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com o montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja viila osien ylimääräisten pursetten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkipoikia yhteensittämiseen osien paikallaanpitämiseksi (3). Puhdistus muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen limusta, että osat sopivat toisiinsa; levitä limua säästeliäisesti. Pöista kromaus ja maali limainnoista. Maalia pienet osat ennen kuin irrotat ne pidänoasteista (4) (5). Anna maalilla kuivua kunolla ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen ja irrota se upeita lämpimällä veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla imupaperi kuvion toista puolta vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходит ли детали: клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокающей бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia-n. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DÝKKAT: Model yapýmına baþlamadan önce acýklamaları dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanylán her parçaya bir numara verilmiştir(1). Montaj yapým syrasyna dikkat ediniz. Gereklí et alerler: Parçaları baþly bulunduklary çerçevden çýkarmak için makýbyçay ve çapaklýrýn almak için eðel(2). Yapýlýrý sürükten sonra parçalaryn yapýmasy için bir arada tutmaya arayan paket lastóby, selo teyp ve gamabýr mandaly(3). Boyanýn ve çýkartmalaryn daha iyi yapýmasy ve kalýcy olmasý için plastik parçalary deterjanly suda temizleyip odada kurumaya býrakýnýz. Yapýlýrý sürmeden önce parçalaryn karþýlýkly olarak birbirlerine tam uyup uyamadýbýny kontrol ediniz, yapýlýrýlacak yüzeylerde boya kalýntýsýn ve krom varsa temizleyiniz. Yapýlýrý idareli kullanýnýz. Kúçük parçalary baþly bulunduklary çerçevden çýkartmadan önce boyayýnýz (4) (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkartmayý önce kaþýdý ile birfilete kesin ve yýk suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çýkartmayý model úzerinde yapýlýrýlacak yüzeye koyunuz, úzerinden kurutma kaþýdý ile hafifçe bastýrýrken çýkartmanýn altýndaki kaþýdý yavaþça çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůnků na dílech (2); pryzová páska, lepicí páska a kuličky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistí v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly lečují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíračho papíru.

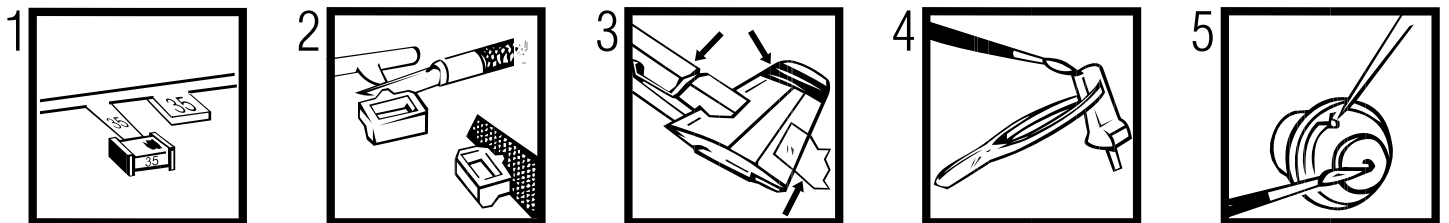
H: FIGYELEM: Az ósszeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek lát-tak el (2); gummisalag, gumaszószalag és ruhacsipesz az ósszeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek ósszeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáritani, az ósszeszerelést csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspapírral felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zalocanjev delov (2), elastična, lepilni trak in kljukice za perilo za držanje zlepljenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se stoji barve in nalepke boljše prirje. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilagajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanašajo lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi v toplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisni s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž a píľnik na oddelenie dielov z rámečka a ich zaistenie (2), gumičky do vlasov, lepiaca páska štípe na prádlo, pre pridržavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplasty odmasť vEšľabšom roztoku éštiacoho prostriedku (saponátu) aEnechť uschnúť na vzduchu za účelom lepšej príľnavosti lepidla, farieb aEnelepek. Pred lepením skontrolovať, či diely lečujú. Lepidlo nanašaj úsporne. Chrom aEfarbu na lepených miestach opatrne odstráň. Malé diely naľarbiť ešte pred ich odobratím z rámečka (4) (5). Farby nechaj dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEstavovaní. Každú nálepku vysústrňnúť jednotlivito aEponoriť do vlažnej vody približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presuňnúť zEšnosného papiera aEmiernu ju prítlačiť kEpravchu nosným papierom.

RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINE INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER.BAVURILE SI INELATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMII,URME DE VOPSEA SI CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте те последователността на етапите на събираване ето. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и зпилване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и шинки за пране за да задържите заедно съединените части след залепването им. Пластмасовите те елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перлен препарат, да се изплакнат и да се остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро сцепване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със съл обвтането. Преди нанасяне на дъпното изсъхнете те боята от повърхностите за сцепване. Преди залепване проверете дали ча стите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е дна ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на хартията и я поиниете леко с поинвалентната хартия.



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sirvance tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, jotta käytetään seuraavissa kokoonamisvaiheissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstrinnene som følger.

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniszczych etapach montażowych

Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat ediniz.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atención aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observer: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

Lag venligst märke till följande symboler, som benyttes i de följande byggfaser.

Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Παρακάτω προεφέτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even laten weken en aanbrengen

Remojay y aplicar las calcomanías

Pôr de molho em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomanie

Blöt och fäst dekallerna

Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen

Fukt motivet i varmt vatten och för det över på modellen

Dypp bildet i vann og sett det på

Переводную картинку намочить и нанести

Zmęczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić

Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη

Çikartmayı suya yumuşatın ve koyun

Obtisk namočiti ve vodě a umístit

a matrică în apă caldă și să fie lipite

Preslikać potopiti u vodu in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen

Recommended for affixing the decals

Recommandé pour l'application des décalcomanies

Aanbevelen voor het aanbrengen van de transfers

Recomendado para fijar las calcas

Posição recomendada para aplicar os decalques

Raccomandato per applicare le decalcomanie

Rekommenderas för montering av dekaler

Arbeftales til påsætning og placering af decals

Рeкoмeндyется использовать для фиксации переводных картинок на поверхности модели

Zaleśanie do powierzchni kalkomanii

Συναρτί για την επικόλληση των ετικετών

Dekallerin yapiştinmasında kullanılması tavsiye edilir

Připravek na zlepšení přilnavosti obětisků

Matrică légyitő

Priporočljivo za pritjevanje nalepk

Oporučené na zlepšenie prílnavosti nálepek

RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIVILURILOR

Подpодpацо за фиксация на картинки върху повърхността на модела



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Color

Incollare

Limmas

Liimaa

Limes

Lim

Клеить

Przykleić

κόλλημα

Yapıştırma

Lepeni

ragasztani

Lepiti



Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijmen

No engomar

Não color

Non incollare

Limmas ej

Älä liimaa

Skal ikke limes

Ikke lim

Не клеить

Nie przyklejać

μη κολλάτε

Yapıştırılmayın

Nelepit

nem szabad ragasztani

Ne lepiti



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Alternado

Facoltativo

Valfritt

Vaihtoehtoisesti

Valfrítt

Valitsemisest

Do wyboru

εναλλακτικά

Seçmeli

Voliteľne

tetszés szerint

način izbire



Klebeband

Adhesive tape

Dévidoir de ruban adhésif

Plakband

Cinta adhesiva

Fita adesiva

Nastro adesivo

Tejp

Teippi

Tape

Tape

На выбор

Do wyboru

Ταśmy klejaca

κόλλητική ταινία

Yapıştırma bandı

Lepici páska

ragasztószalag

Traka z lepilom



Klarsichtteile

Clear parts

Pièces transparentes

Transparente onderdelen

Limpiair las piezas

Peca transparente

Transparente

Genomskinliga detaljer

Läpinäkyvät osat

Glassklare deler

Gjennomsiktige deler

Προзрачные детали

Elementy przezroczyste

διαφανή εξαρτήματα

Şeffaf parçalar

Průhledné díly

átetsző alkatrészek

Deli ki se jasno viede



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opérer de la même façon sur l'autre face

Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Upprepa proceduren på motsatta sidan

Toista sama toimenpide kuten vieressä sivulla

Det samme arbejde gentages på den modsatliggende side

Gjenta prosedyren på siden tværs overfor

Повторять такую же операцию на противоположной стороне

Taki sam przebieg czynności powtórz na stronie przeciwnej

Επανάλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά

Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın

Stejný postup zopakovat na protilehlé straně

ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni

Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración piezas ensambladas

Figura representando peças encaixadas

Illustrazione delle parti assemblate

Bilden visar delarna hopsatta

Kuva yhteenliitetystä osista

Illustrasjonen viser de sammensatte delene

Illustrasjon, sammensatte deler

Изображение смонтированных деталей

Rysunek złożonych części

απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Birleştirilen sestavených dílů

összeállított alkatrészek ábrája

Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détacher au couteau

Met een mesje afsnijden

Separar con un cuchillo

Separar utilizando uma faca

Staccare col coltello

Skär loss med kniv

Irrota veitsellä

Adskilles med en kniv

Skjær av med en kniv

Отделять ножом

Odciać nożem

διαχωρίστε με ένα μαχαίρι

Bir bıçak ile kesin

Oddélti pomoci nože

Összeállítás után leválasztani

Oddelili z nožem



Bauteile trocken lassen

Allow the parts to dry

Laisser sécher les pièces

Oderdelen laten drogen

Dejar secar las piezas

Deixar secar os componentes

Far asciugarsi i componenti

Anna osien kuivua

La delene tørke

Lad komponenterne tørre

Låt byggdelarna torka

Дать деталям высохнуть

Części pozostawić do wyschnięcia

Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν

Alkatrészeket hagyja száradni

Jednotlivě díly nechte zaschnout

Pustite da sestavni deli posušijo



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Número de etapas de trabajo

Numero di passaggi

Antall arbeidsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antall arbeidstrinn

Antall arbeidstrinn

Колличество операций

Liczba operacji

οριθμός των εργασιών

İş safhalarının sayısı

Počet pracovných operácií

Průzračnost díly

átetsző alkatrészek száma

Številka koraka montaže

* Nicht enthalten
Not included
Non fourni

Behoort niet tot de levering
No incluido
Non compresi

Não incluído
Ikke medsendt
Ingår ej

Ikke inkluderet
Eivät sisälly
Δεν συμπεριλαμβάνεται

He содержит
Nem tartalmazza
Nie zawiera

Ni vsebavano
İçerisinde bulunmamaktadır
Neni obsaženo

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeet varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekt klar til bruk.

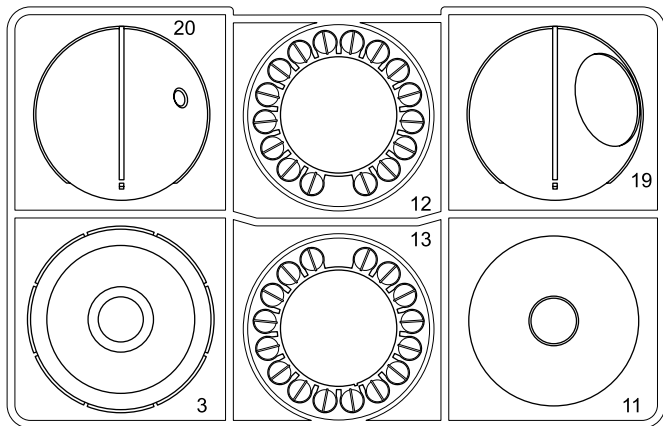
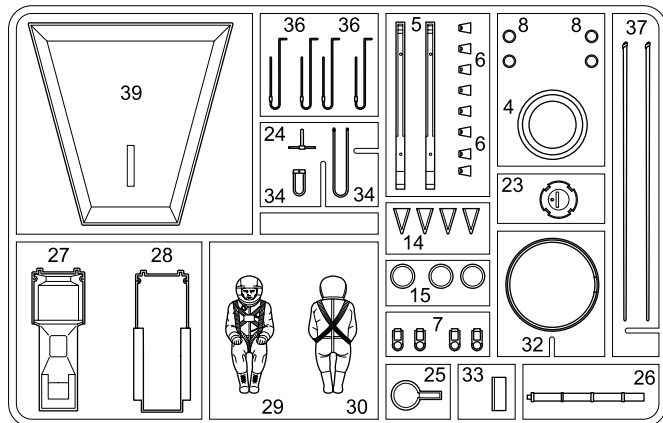
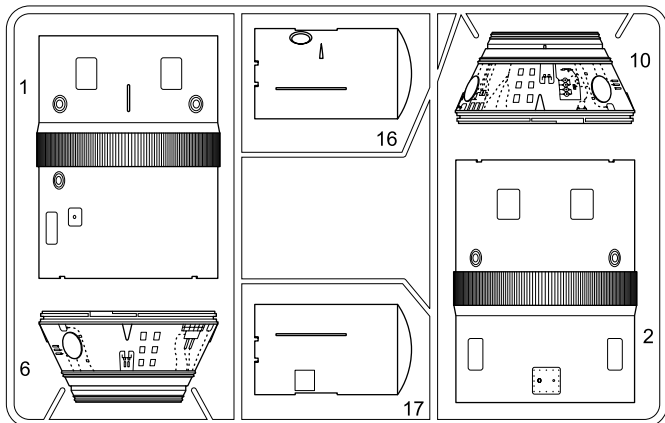
RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

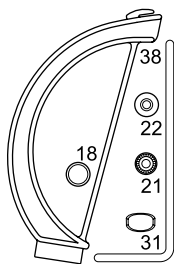
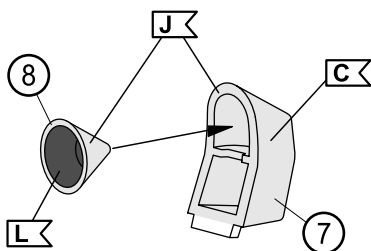
GR: Προσέτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεση σας.

TR: Ekteki güvenli talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

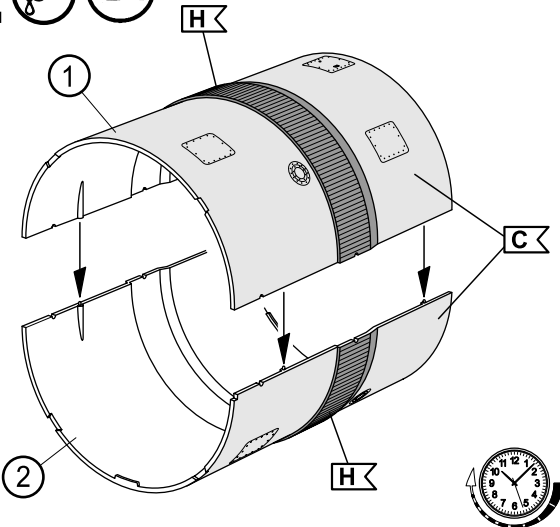
CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.



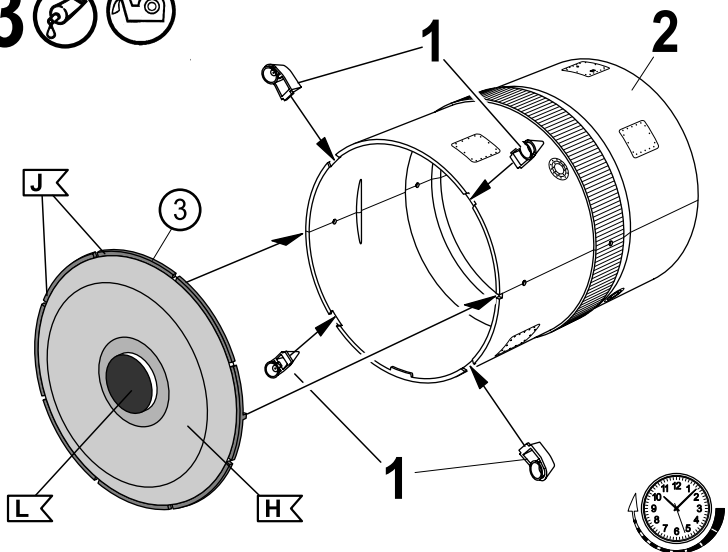
1



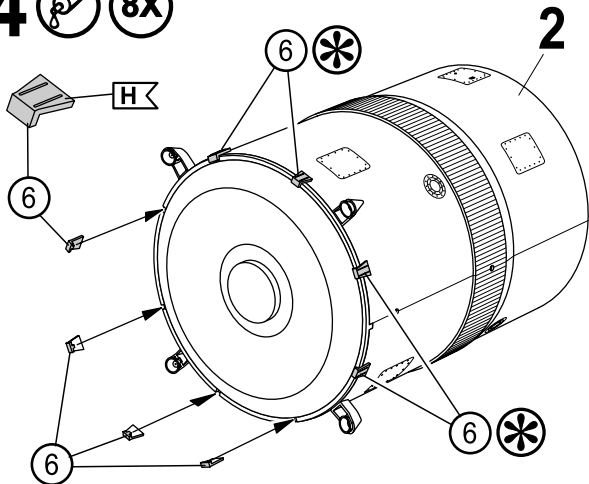
2



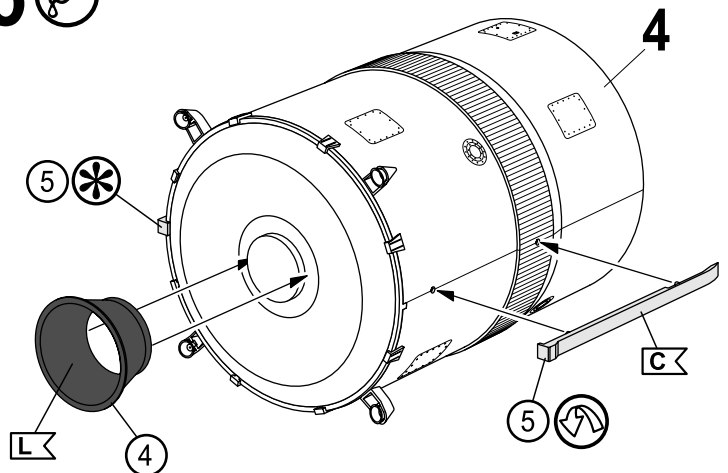
3



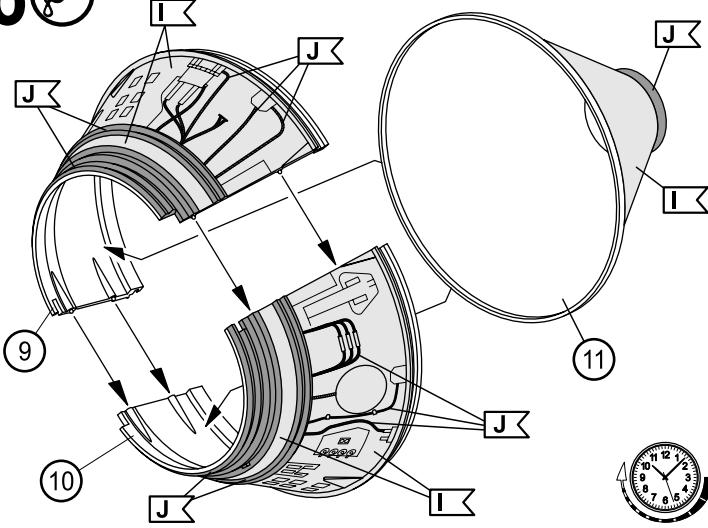
4



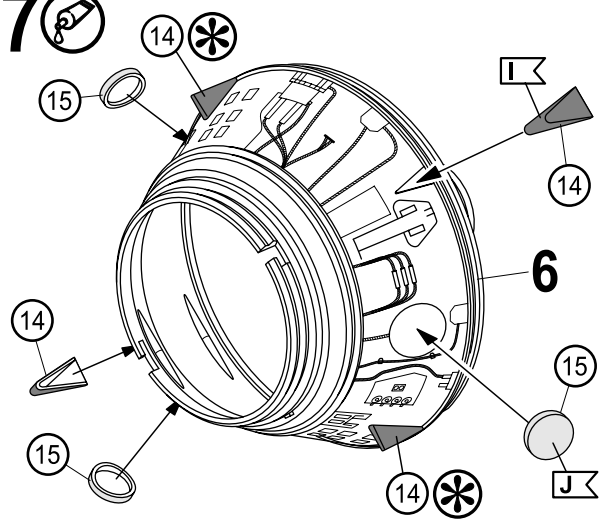
5



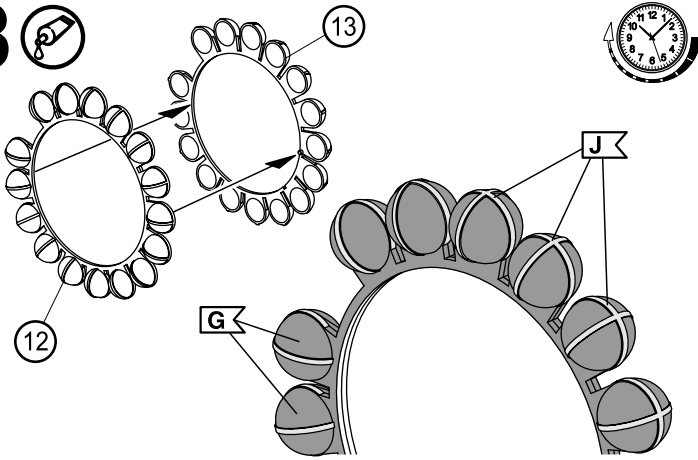
6



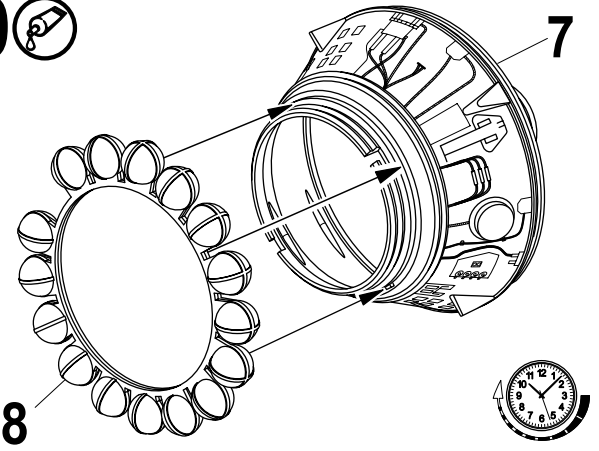
7



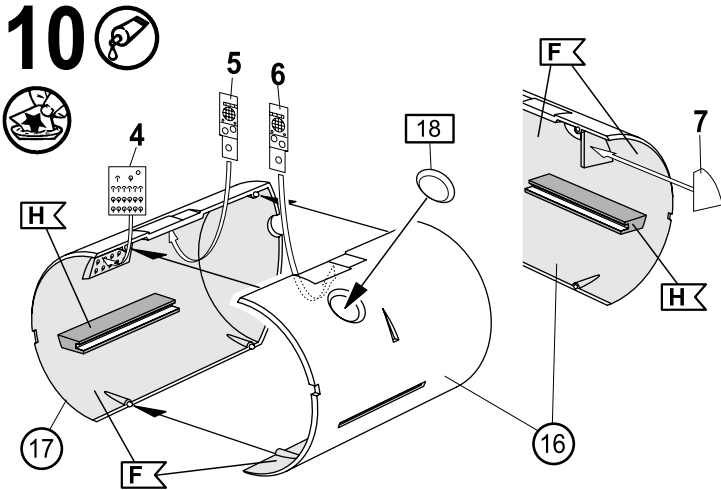
8



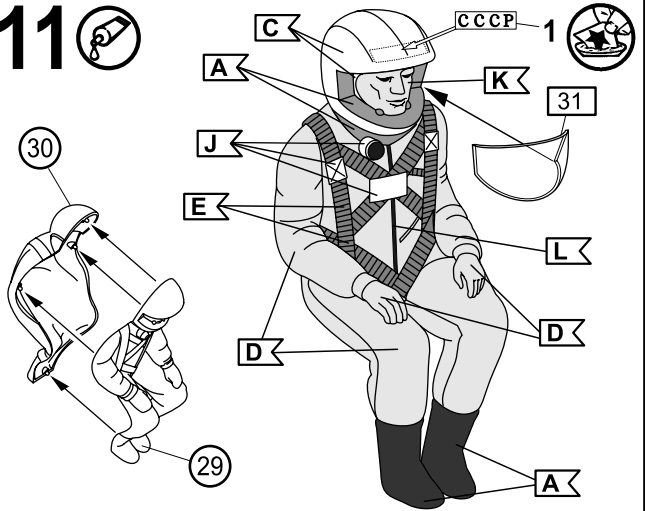
9



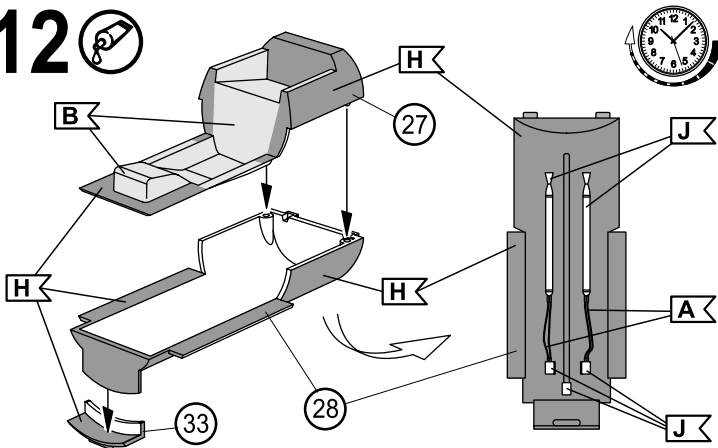
10



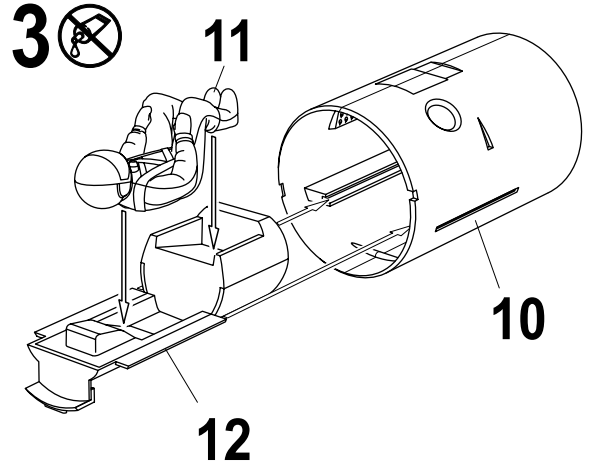
11

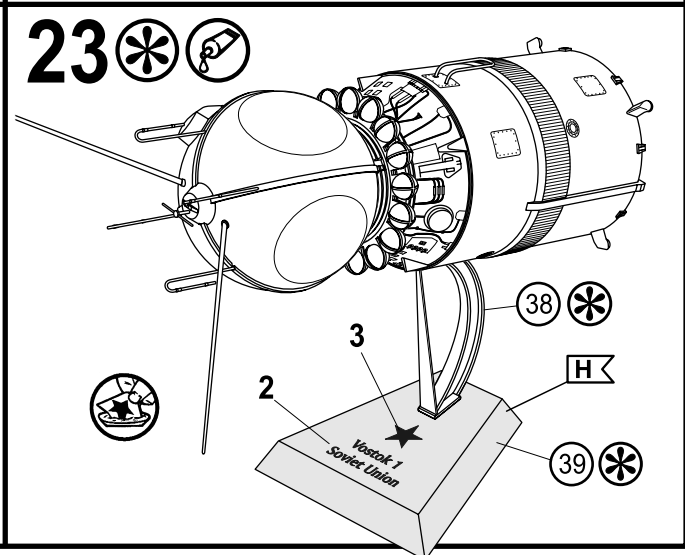
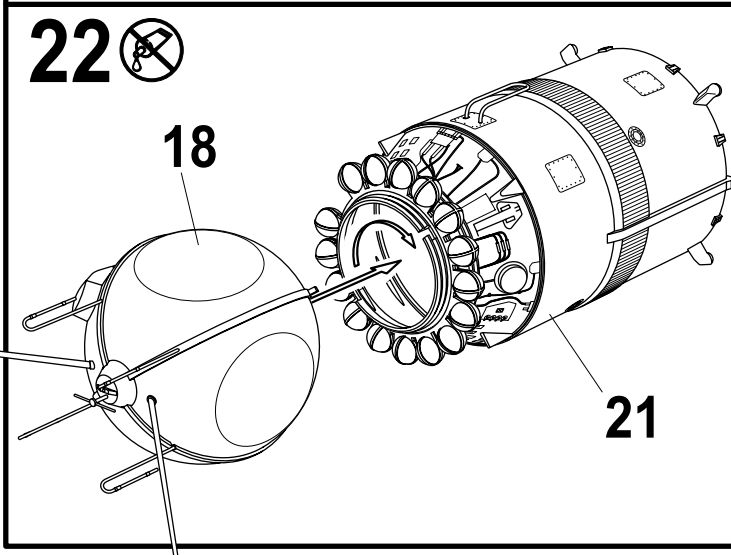
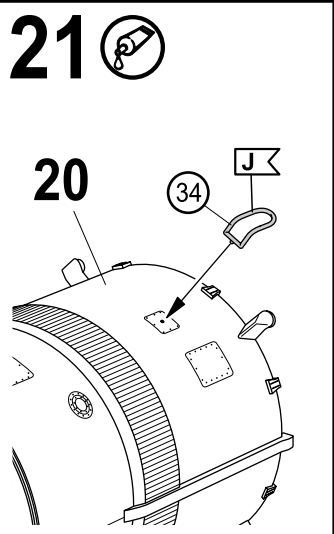
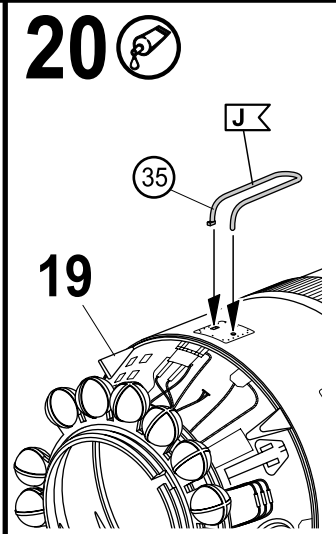
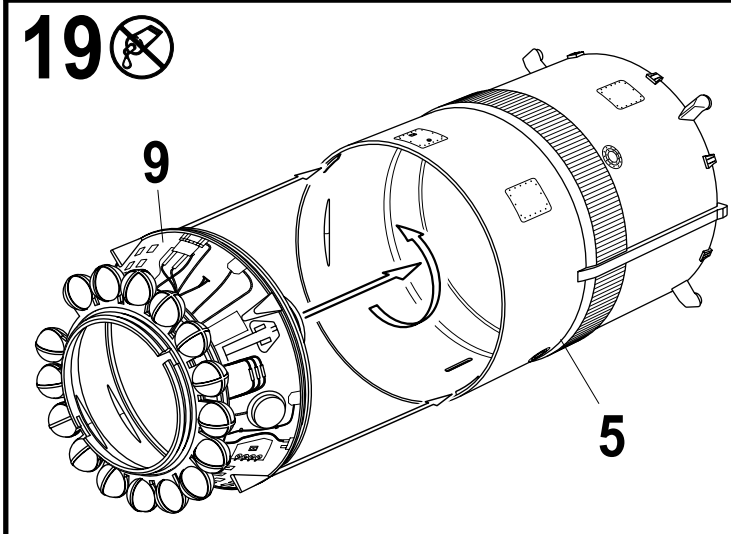
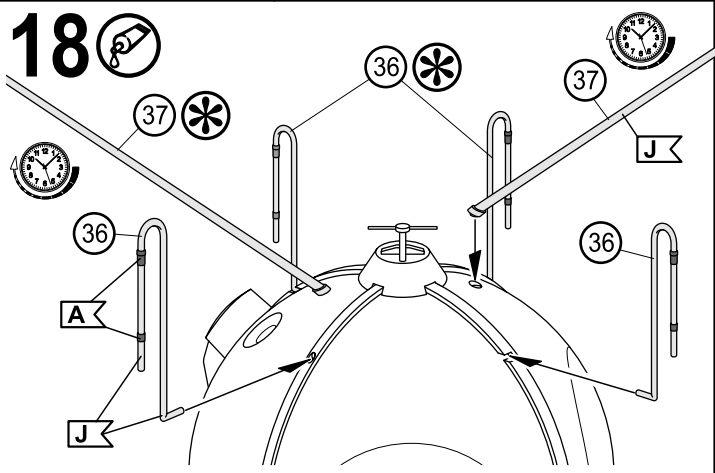
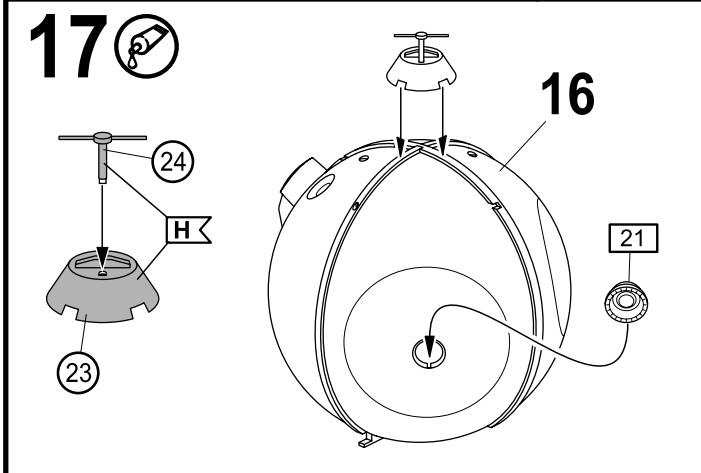
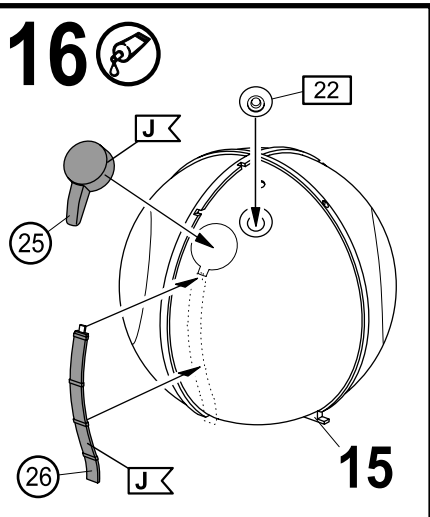
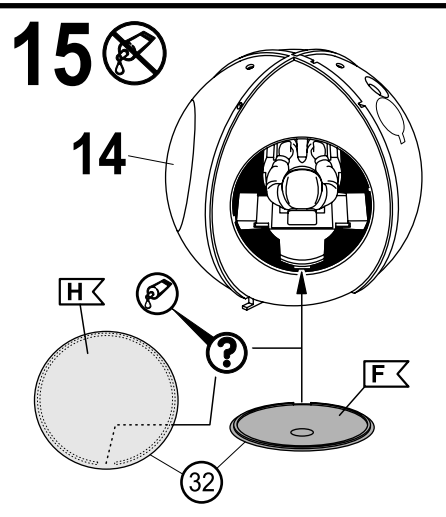
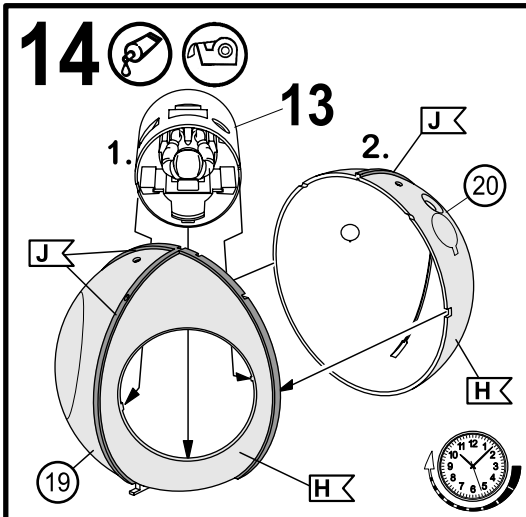


12



13





24



Spacecraft Vostok 1, Soviet Union, Kosmonaut J. A. Gagarin, 12. April 1961

